Euskal Herriko Ahotsak

ahotsak.com

Luciana Larreategui Arizaga

Eibar, Gipuzkoa
(1912-2003)



Aurkibidea

Biografia



1912an jaio zen Ardantza kalean. Aita, Esteban Larreategi "Errotatxo" eta ama "Euzkiñekua". Umetan, udaletxeko eskolara joan zen ikastera. Jacinto Olaberekin grabatzen ikasi zuen eta 1931an Eibarko Udalak Errepublikako presidentea zen Niceto Alcalá Zamorari oparitu zion pistola damaskinatua, bien artean egindakoa zen. Aita bezala, Luciana ere mendizale amorratua izan zen gazte denboran, Errepublika sasoian Eibarko Club Deportivo-ko Juntan bokal izatera iritsi arte. Grabadore lanarekin jarraitu zuen luzaroan baina ezkondu eta urte batzutara, Alfan hasi zen lanean. Errepublika sasoia eta Gerra Zibila zuzen-zuzenean ezagutu zituen.

Zintak

AB-199

- **Proiektua**: Egoibarra - Eibartarren Ahotan
- **Elkarrizketatzailea(k)**: Alberdi Bilbao, Itziar - Sarasua Aranberri, Asier
- **Data**: 1999-09-17
- **Iraupena**: 91 min
- **Euskarria**: VHS C

AB-200

- **Proiektua**: Egoibarra - Eibartarren Ahotan
- **Elkarrizketatzailea(k)**: Alberdi Bilbao, Itziar - Sarasua Aranberri, Asier
- **Data**: 1999-09-27
- **Iraupena**: 70 min
- **Euskarria**: VHS C

AB-201

- **Proiektua**: Egoibarra - Eibartarren Ahotan
- **Elkarrizketatzailea(k)**: Alberdi Bilbao, Itziar - Sarasua Aranberri, Asier
- **Data**: 1999-09-27
- **Iraupena**: 64 min
- **Euskarria**: VHS C
- **Kodifikatzailea**: Gaston Balerdi, Izaskun

AB-202

- **Proiektua**: Egoibarra - Eibartarren Ahotan

- **Elkarrizketatzailea(k)**: Sarasua Aranberri, Asier
- **Data**: 1999-11-16
- **Iraupena**: 69 min
- **Euskarria**: Hi8
- **Kodifikatzailea**: Agirrebeña, Aintzane

AB-203

- **Proiektua**: Egoibarra - Eibartarren Ahotan
- **Elkarrizketatzailea(k)**: Alberdi Bilbao, Itziar - Sarasua Aranberri, Asier
- **Data**: 1999-12-03
- **Iraupena**: 93 min
- **Euskarria**: Hi8
- **Kodifikatzailea**: Agirrebeña, Aintzane

AB-204

- **Proiektua**: Egoibarra - Eibartarren Ahotan
- **Elkarrizketatzailea(k)**: Alberdi Bilbao, Itziar - Sarasua Aranberri, Asier
- **Data**: 1999-12-09
- **Iraupena**: 93 min
- **Euskarria**: Hi8
- **Kodifikatzailea**: Agirrebeña, Aintzane

Pasarteak

1. Ospitala eraikitzeko diru-batzea

- **Erref**: AB-199/004
- **Iraupena**: 0:04:48. **Hasi**: 00:11:53. **Bukatu**: 00:16:41
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Umetako kontuak

Laburpena:
Familiaren jatorria. 1910. urtean "Errotatxo"k (bere aitonak) egindako zezenketa. Aitona zaldi gainean, lau seme gazteenak asto gainean eta Luzianaren aita eta beste osaba guztiak torero jantzita. Zezenketa hura ospitalea eraikitzeko behar ziren lurrak erosteko egin zen.

2. San Juanak Eibarren

- **Erref**: AB-199/005
- **Iraupena**: 0:04:31. **Hasi**: 00:16:41. **Bukatu**: 00:21:12
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Kultura » Dantza

Laburpena:
Aitak zezenetarako zaletasun handia zuen. San Juanetan urtero-urtero "enbolaura" joaten zen. San Juanetako ohitura, gurasoak kafea hartu eta ahizpa biek izozkia; ondoren dantzara. Lehenengo dantza Luzianak eta aitak egiten zuten beti. Dantzan oso ona omen zen "Errotatxo".

3. San Juanetan arropa berria estreinatzen zen

- **Erref**: AB-199/006
- **Iraupena**: 0:02:57. **Hasi**: 00:21:12. **Bukatu**: 00:24:09
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Jantzi eta orraztu

Laburpena:
Aita oso pilotazalea zen eta egun batean, arropa berriak soinean zituela, pilotan jokatzen hasi zen Frontoi zaharrean. "Eskerrak ama ez zala enterau!". Garai hartan San Juanetan estreinatzen zen udako arropa berria. Raketistei erakusten ere jarduten zuen.

4. Alcalá Zamora Errepublikako lehendakariari oparitutako pistola grabatua

- **Erref**: AB-199/008
- **Iraupena**: 0:08:48. **Hasi**: 00:24:40. **Bukatu**: 00:33:28
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ekonomia eta industria » Emakumeak lan-munduan (etxetik kanpo)

Laburpena:
Grabatuan lan egin zuen urte askoan Luzianak. Alcalá Zamora-ri Eibarko Udalak erregalatu zion pistola Jacinto Olabe eta bien artean grabatu zuten (1931. urtean). [Luzianak udalaren erregalua zela dio; liburuetan "Agrupación Femeninak" egindako oparia zela agertzen da]. Pistola amaitzeko zeudela, Luzianaren ahizpa ezkondu behar zen. Bera zen amabitxia eta, hortaz, larunbat batean ez zen lanera joan. Ezkontzatik etxera itzuli zenean, Olaberen mezu bat zuen igande hartan lanera joan beharko zuela esanez. Igande hartan 10-12 ordu egin zituen lan, Jacinto Olabek gelditzeko esan zion arte.

5. Eibarko kaleei ateratzen zitzaizkien kantak eta esaerak

- **Erref**: AB-199/010
- **Iraupena**: 0:01:24. **Hasi**: 00:34:45. **Bukatu**: 00:36:09
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Kontakizunak eta sinesmenak » Esaerak
- Herria, azpiegitura » Herri-antolaketa » Kaleak, plazak

Laburpena:
Ardantza kaleari eta Eibarko beste kale batzuei buruzko kontuak, esaera batzuk, kanta bat, etab.

6. Eibarko Ardantza kaleari buruz

- **Erref**: AB-199/011
- **Iraupena**: 0:01:23. **Hasi**: 00:36:09. **Bukatu**: 00:37:32
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Herria, azpiegitura » Herri-antolaketa » Kaleak, plazak

Laburpena:
Ardantza kalean zeuden tailerrak, iturriak, garbitokia, etab. Arropa denda bat ere bazegoen; lanerako arropak josten zituztela kontatzen du.

7. Jacinto Olaberenean grabatzen ikasten

- **Erref**: AB-199/013
- **Iraupena**: 0:02:49. **Hasi**: 00:38:18. **Bukatu**: 00:41:07
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ekonomia eta industria » Emakumeak lan-munduan (etxetik kanpo)

Laburpena:
11 urterekin hasi zen marrazki eskoletara joaten. Mugerzarekin hasi zen arren, Olabek bere etxean hartu zuen 13 urterekin, ikasteko, eta, bide batez, lanerako. Urte bi egin zituen aprendiz bezala, ezer irabazi gabe. Lehenengo soldata ("kinzenia"), zenbatekoa izan zen. 29 urterekin ezkondu zen arte egon zen Olaberekin lanean. "Grabadores" kalean zegoen lantegia.

8. Etxeko lanen antolaketa

- **Erref**: AB-199/014
- **Iraupena**: 0:02:18. **Hasi**: 00:41:07. **Bukatu**: 00:43:25
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Umetako kontuak
- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Etxeko zereginak

Laburpena:
Etxeko antolaketa: berak "arenau" (lurra garbitu) eta enkarguak egin; ahizpak "brotxiau" (lustrea eman); amak jatorduak eta arropa garbitu. Amari txanponen bat edo beste kentzen zion enkarguak egitera joaten zenean.

9. Jatekorik ez zen falta izaten

- **Erref**: AB-199/015
- **Iraupena**: 0:01:56. **Hasi**: 00:43:25. **Bukatu**: 00:45:21
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Elikadura » Jatekoa eta edatekoa

Laburpena:
Zer jaten zuten: "babia, urdaixa, txorixua"... Askaltzeko fruta: sagarra eta ogia; zegoenean, txokolatea. Afaria seietan izaten zen.

10. Familia handia eta beti beltzez jantzita

- **Erref**: AB-199/020

- **Iraupena**: 0:02:49. **Hasi**: 00:53:47. **Bukatu**: 00:56:36
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Jantzi eta orraztu

Laburpena:
Lutoaren inguruko kontuak. Familia handia zen eta, bakoitzaren heriotzak, lutoz jantzi beharra ekartzen zuen. Agustinen komentuko kaperan arrosarioa errezatzera joan behar izaten zuten derrigor; bederatziurrena. Mendira ere beltzez jantzita joan behar izaten zen.

11. Eskolara joan ordez, gaztainatara

- **Erref**: AB-199/023
- **Iraupena**: 0:03:25. **Hasi**: 01:04:53. **Bukatu**: 01:08:18
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Euskara » Euskararen egoera

Laburpena:
Eskola bazuten, doakoa, baina "afiziorik" ez ordea. Etxean ere ez zioten ezer esaten eta gaztainatara joaten zen eskolara joan ordez. Udaletxean kokatzen zen eskolara joan zen; Doña Clara izan zen bere irakaslea. Justu-justu ikasi zuen sinatzen. “Nere burua ez dago kantsauta estudixuekin” dio; dena erdaraz ikasi behar izaten zuten eta ez zuten ezertxo ere ulertzen.

12. Aitarekin mendira umetan

- **Erref**: AB-199/024
- **Iraupena**: 0:03:44. **Hasi**: 01:08:18. **Bukatu**: 01:12:02
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Mendia eta hondartza » Mendizaletasuna

Laburpena:
Aitarekin joaten zen beti mendira. Urkora joan zeneko pasadizo polita kontatzen du (haizea zegoela eta kobazulora sartu zirela; handik Ermura joan ziren...). Anboto, Galdaramiño, Arrate, Akondia, Urko... aitarekin igande goizero mendira joan zen umetan.

13. Lagunarteko mendi irteerak

- **Erref**: AB-199/025
- **Iraupena**: 0:03:52. **Hasi**: 01:12:02. **Bukatu**: 01:15:54
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Mendia eta hondartza » Mendizaletasuna

Laburpena:
Koskortu ostean, egun guztirako lagunekin ere joaten zen mendira: Mugarra, Izarraitz, Ondarroara... Hainbat pasadizo kontatzen ditu.

14. Sekulako kopetakoa Aizkorrin

- **Erref**: AB-199/026
- **Iraupena**: 0:03:18. **Hasi**: 01:15:54. **Bukatu**: 01:19:12
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Mendia eta hondartza » Mendizaletasuna
- Familia eta harremanak » Herriko giroa » Pertsonaia ezagunak
- Ohiturak eta bizimodua » Kontakizunak eta sinesmenak » Anekdotak, kontakizunak

Laburpena:
Aizkorrira joan ziren batean erori eta kolpea hartu zuela kontatzen du. Kopetako handi hura sendatzen Antonio Dorado alpinista ezagunak lagundu zion.

15. Emakumeak eta mendia

- **Erref**: AB-199/028
- **Iraupena**: 0:03:05. **Hasi**: 01:26:22. **Bukatu**: 01:29:27
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Mendia eta hondartza » Mendizaletasuna
- Aisia » Kirola » Beste kirol batzuk

Laburpena:
Mendira gaztetan lagun-taldearekin: Teresa Etxeberria, Luisa Ugalde, Felisa Eriz eta Luciana (argazkietan identifikatzen ditu). Mendira joateko nola janzten ziren. Carmen Iza zen Eibarko emakume mendizale garrantzitsuena, CDE-eko lehenengo neska. Zelakoa zen kontatzen du: “más maja, más salada...”.

16. Epaitegian erabaki zuten bere izena

- **Erref**: AB-200/004
- **Iraupena**: 0:04:11. **Hasi**: 00:14:09. **Bukatu**: 00:18:20
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Kontakizunak eta sinesmenak » Anekdotak, kontakizunak
- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Etxeko giroa

Laburpena:
Beran izenaren inguruko kontuak: ez zaio sekula gustatu izan. Enriqueta, ama pontekoaren izena, ipini behar omen zioten baina epaitegian Luziana zergatik jarri zioten kontatzen du.

17. Eibarko lehengo euskaraz

- **Erref**: AB-200/005
- **Iraupena**: 0:05:04. **Hasi**: 00:18:20. **Bukatu**: 00:23:24
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Euskara » Euskalkia, herri hizkerak, euskara batua

Laburpena:
Euskararen inguruko kontuak: Eibarren erdarazko berba asko erabiltzen zirela iruditzen zaio. Euskara aldatu egin da eta gaur egungoa ez du ondo ulertzen.

18. Dibortzio konturik ez zen entzuten

- **Erref**: AB-200/009
- **Iraupena**: 0:00:40. **Hasi**: 00:38:26. **Bukatu**: 00:39:06
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Bikote kontuak » Ezkontzak

Laburpena:
Banatze eta dibortzio konturik ez zen entzuten garai hartan. Ezkondu aurretik elkarrekin bizitzerik ere ez, noski.

19. Batutako kamamila oparitu edo saldu

- **Erref**: AB-200/011
- **Iraupena**: 0:05:14. **Hasi**: 00:50:13. **Bukatu**: 00:55:27
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Osasuna » Erremedioak
- Aisia » Mendia eta hondartza » Mendiko bilketak

Laburpena:
Gizona eta bera sarri joaten ziren Legutio ingurura kamamila jasotzera. 8 kilo inguru batzen zituzten bidaia bakoitzeko. Hasieran oparitu egiten zuten; saltzen hasi ziren gero, Chalcha jatetxean (Eibar) batez ere. Gurasoekin joaten zen umetan.

20. Kamamila batzea

- **Erref**: AB-200/012
- **Iraupena**: 0:03:05. **Hasi**: 00:55:27. **Bukatu**: 00:58:32
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Osasuna » Erremedioak
- Aisia » Mendia eta hondartza » Mendiko bilketak

Laburpena:
Gaztetan kamamila asko edaten zuela dio. Ama ordea, oso kafe zalea zen. Oheko burko-azalaren erdia betetzen zuten aldiko. Ekaina amaieratik eta abuztu hasierara bitarteko tartea zen aproposena. ALFAko langile batek erreminta txiki bat egin ziola kontatzen du baina ez zen batere eraginkorra.

21. Aitak perretxiko asko ekartzen zituen

- **Erref**: AB-201/003
- **Iraupena**: 0:04:42. **Hasi**: 00:05:40. **Bukatu**: 00:10:22
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Mendia eta hondartza » Perretxiko bila

Laburpena:
Perretxiko asko ekartzen zituen aitak baina amak, haiek frijitzen olio asko gastatzen zela eta, ez zituen oso gustuko. Medikuarentzat apartatzen zituen onenak eta, geratzen zirenak lagunartera eramaten zituen aitak. Elgoibarrera joaten zen perretxikoetara, Madarixa aldera. Kamamila batzeko Izarraitzera joaten zirenean goizeko 3:00-tan irteten zirela kontatzen du.

Transkripzioa
- Aittak perretxikuak ekartzen zittuan, kantidadia! Kantidadia, e! Amak bildurra eukitzen eban eitteko, prejitzeko edo zera egtteko, olixo asko gastatzen dala ta... "En aquellos tiempos" gaiñera... bueno! Olixuak, litruak, zenbat balioko eban, ba? Hamaika txakur haundi. Hamaika txakur haundi edo... Hamaika txakur haundi: pezetia ta hamar zentimo edo... Hamaika txakur haundi. Olixo asko txupatzen dabela ta bera ez doiala gastatzera olixua perretxikuekin. Perretxikuak duakuak, ba! Duakuak bai ,baiña... Amak esaten ebana: harutz juateko perretxikutara, Elgoibarrera, ta oiñaz, goizeko hirureta-ta urtenda, oiñaz, "taparra, taparra", egunsentirako pagadixan egoteko. Abarketekin, aste guztian taillarrera eruaten abarketekin. Aitzen dozue? Ta bueltarako barrixak, estreiñatzeko. Ta harek apurtu. Klaro, ensegida, espartzuzkuak eta ahua zabalike ta... Harek bota ta estreiñatzeko dakazenak jantzi ta “taparra, taparra”, etorri ta. “Horrek abarketok nik pagau ein bihar izaten jittunat”, amak esaten eban.
- ... lana ta denporia ta...
- Bai, ta aparte olixua. Ta gero aittak eitten eban, ba, kuadrillara eruan. Bueno, lehelengo, medikuandako. Apartatzen zittuan onenak, dozena bi edo, dozena t’erdi edo dozena bi, por ahí.
- Hori zegaittik?
- Lehen zan medikua, kabezerakua, ezta? Lehen ez euan gaurko moduan anbulatorixorik-eta ez euan. Medikua bihar bazenduan etxian, ba, abixau medikuari ta etortzen zan etxera medikua. Ta horri esaten jakon “médico de cabecera”. Haretxendako ipintzen zittuan onenak, e! Ai! Baiña... hermosura bat...! Fuente baten amak ipintzen ta, ontzixak sikatzeko trapua lehen izaten zan metrokua, holan [farra orrixakin], halakotxe batekin, barrixakin e! Tapau. Ta ni izaten nitzan medikuana [...] Medikuak apreziatzen eban ha fuentekada perretxikua...! Nik pentsatzen dot gustorao ez ebala hartuko haxe erregalua baiño. Ta emoten zestan errial biko moneda zidarrezkua neri, eruatiarren. Ta ni be pozik! Ta bera be pozik! Fuentia emoten zestan hutsik eta errial biko txikixa zidarrezkuakin, etxera! Gero, gelditzen zianak lagunartera, kuadrillara. Ardantzan euan lehen, paso nibelian, guarda bat, ta harek ekan ortutxo bat txabola batekin, Ardantzan. Haraxe txabolara eruaten zittuen. Bertan prejidu, honguak zianian danak xehe-xehe-xehe einda ta kipulak eruaten zittuen ta eitten eben ta gure aittak, ba, duan eukitzen eban han afaltzia, eruaten ebalako perretxikuak. Beste batek kipulak eruango [...], beste batek olixua, bestiak terrenua ipini ta gero gelditzen zianak, ba, ardaua, etaratzen ebena, pagatzeko. Ba! Halaxen izaten zan lehen.

- Aitta orduan Elgoibarrera juaten zan?
- Aitta Elgioibarrera. Elgoibartik San...
- San Lorenzo?
- San Lorenzo dao han? Elgoibarren dao San... Ez, Madarixara, Madarixa aldera, Elgoibartik, beste hainbeste bide ixa. Madarixa aldera juaten zan. Ta juaten giñanian Izarraitzera manzanillatara be goixeko hiruretan urtetzen genduan, e! Aitta, ama ta alaba bixok. Goizeko hiruretan! Txokolatia ta ogixa hartu ta Elgoibarrera goiazela kamiñuan jateko, bidian jaten txokolatia ta ogixa, “taparra, taparra” Elgoibarrera. Gero, Elgoibartik Madarixaraiñok juan ein bihar da e! Beste tretxo bat. Gaur igual honutzao etorritta egongo da, etxiak edo igual eingo zittuen ta! Oin Elgoibarrekin bat einda igual egongo da!
- Autopistia ein dabe oin...

22. Teila gainean erretako haragia jaten zuten mendian

- **Erref**: AB-201/004
- **Iraupena**: 0:01:18. **Hasi**: 00:10:22. **Bukatu**: 00:11:40
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Mendia eta hondartza » Mendizaletasuna

Laburpena:
Perretxikotara joaten zirenean amak eramaten zuen bazkariaz dihardu. Teila gainean erretako haragia jaten zutela dauka gogoan.

23. Gaztetan Deportiboarekin joaten zen mendira

- **Erref**: AB-201/005
- **Iraupena**: 0:04:03. **Hasi**: 00:11:40. **Bukatu**: 00:15:43
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Mendia eta hondartza » Mendizaletasuna

Laburpena:
Durango inguruko mendi guztietan ibilia da. Lehiaketetan parte hartzen zuela kontatzen du. Anbotora joateko goizeko 6:00tan irteten ziren, arratsaldeko 7:30tan Durangon trena hartu eta etxera bueltatzeko. Gauez, plazara musikara joateko sasoia izaten jarraitzen zuela dio.

24. Urteberri-egunean Urkora aitarekin

- **Erref**: AB-201/006
- **Iraupena**: 0:02:22. **Hasi**: 00:15:43. **Bukatu**: 00:18:05
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Mendia eta hondartza » Mendizaletasuna

Laburpena:
Urteberri-egunean, nahiz eta Deportibokoek ere igoera bat antolatzen zuten, aitarekin joaten zen Urko mendira. Handik, Ermua aldera jaisteko ohitura

zuten; garai hartan kanposantua kokatzen zen lekura irteten zen bidea. Kobazulo bat ba omen da bidean.

25. Karakolak noiz batu eta nola prestatu

- **Erref**: AB-201/010
- **Iraupena**: 0:07:22. **Hasi**: 00:23:51. **Bukatu**: 00:31:13
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Jai-giroa » Herriko ospakizunak

Laburpena:
Karakolak batzeko sasoia urritik abendura bitartean doa. Nola prestatzen diren azaltzen du eta baita zein egunetan jateko ohitura dagoen ere: Gabonetan, Urteberri-egunean, etab.

Transkripzioa
- Aittatu dozu aittak perretxikuak, manzanillak ta... karakoletara be juaten zala...
- “Caracoles”. Karakoletara izaten zan oktubrian. “Octubre, noviembre y diciembre” , karakolak. Eukitzen zittuan kaja baten, zahixa botata ta arto-adarrak ipinitta, porkerixia botatzeko. Kaja haundixak, e! Egurrezkuak eukitzen zittuen. Hantxe, sikatzen. Ta Gabonetarako, edo hamabost egun lehenago edo, jateko, berak esaten eban, jateko moduan euazela, zikin guztia botata, berak esaten eban. Jaten genduan, ba, Gabonetan ta Gabon Zaharretan ta Erregietan ta... karakolak. Kuadrillara be eruaten zittuan karakolak. Baiña karakolak etxian ipinitta eruaten zittuan, amak ipinitta. Gure amak ekan esku bat karakolak ipintzeko... Ekan esku bat... Gozuak ipintzeko! Neuk be bai e! Neuk be bai ta neure aiztiak be bai. Ta oin loibak be bai, nere amari ikasitta.
-Zelan eitten dozuz?
-Askok eitten dabe... Benidorren, e? Eitten eben egosi ta gero tomatia edo saltsia ein ta haraxe bota ta ya esta. Nik ondo garbittu, binagriakin ta gatzakin ipiñi ura ta banan-banan, banan-banan begiratu usteldutа edo bateron bat badao, porsiakaso. Tokatzen bajatzu usteldutako bat... adios! Juan zan ha kazuelia! Emoten detsa tejillua, itxuria. Bueno, banan-banan apartau lehenengo ta gero gatzakin ta binagriakin garbittu. Lau bidar edo bost bidar edo... Zenbat eta gehixao garbitzen dan, ba, garbixao gelditzen da. Askok esaten dabe gustua kentzen jakola karakolari. Guk ipintzen douzen karakoleri ez behintzat. Garbittu ondo, ipiñi kipula asko kazuelan, kipula asko ipiñi kazuelan. Olixua be asko, asko e! Ta gero beste lapiko baten berakatz askokin ura, ta gatzakin, irakitzen euki. Osea, berakatz-saldia esaten dana, ezta? Ta karakolak bota kipulara, pixkat bigundutakuan kipulia, bota hara karakolak. Baiña uretatik etaratakuan eskurritzen euki pasador baten, ezta? Soltau deixen ahal dan ur guztia. Gero, bota hara ta tapau kazuelia. Ta berak emoten daben lurrunakin, bahua, ezta? Kazueliak emoten daben bahuakin, ba, esan leike, ura, ustez saltsiak urtetzen detsala, baiña gitxi urtetzen dau, kazuela erdi edo urtetzen dau. Gero, txorizeruak sartu ta ogi-koskor bat sartu, ogi-koskor bat bizperakua edo sikuaua be igual, han biguntzen da ta. Egunekua ez, e? Biguneixa da egunekua. Ta ha ogi-koskorra desaparezidu eitten da, eitten, eitten, eitten karakolak. Euki egun baten eitten. Gero, bahuakin goratzen danian karakola ta akabauta, hilda gelditzen dianian, berakatz saldia, dakazuna, bota. Tapau, tapau deixazela, beti karakola tapauta egon deilla berakatz

saldiakin. Ta lantzian behin, kutxararik-eta ez erabili, holan erain kazueliari. Hara bota leike txorizeruak, urdeixa... urdeixa... kipuliakin batera urdeixa, e? Bota urdeixa asko [...] jeneralmente izaten zan guk eitten dounian. Egun baten euki bihar dozuz hiru orduan irakitzen, baiña ez erdixan, sutan erdixan, albuan edo, oin butanuak zelan daozen, honek beste modako kristalezkuok? Ba, han ta bajuan, baiña beti egon deilla “pil, pil, pil, pil, pil, pil...”, ez fuertian. Hiru ordu lehelengo egunian; bigarrengo egunian lau ordu; ta hirugarren egunian, trabia badakazu, beste jatekoren bat egin bihar badozu kendu, ezta? Baiña bestela, hirugarren egunian be euki hiru ordu edo, euki. Nik... gindillarik guk ez detsau eitten, baiña askok gindillia eitten detse karakolari. Gero, etara ta jan. Baiña, hiru egunian euki eitten, e! Urtetzen dabe... saltsia be... gusto bat eukitzen dau...! “¡Un gusto hasta allí!” Ez askok eitten daben moduan... goixian ipiñi karakolak ta gabian jan! Egosi, lapiko baten egosi ta eitten dan saltsara bota ta hartu ta jan! “Tz, tz, tz, tz...” Karakolak bere sustanzia bihar dau, ez tomatian gustua, karakol gustua euki... A! Ta beste gauza bat ez detsuet esan, horri eitten jakona, kopatxo bat coñac-a. “Coñac ¡eh! Anis y... no... ¡Coñac! Osborne o lo que sea...” Ta gindillia, askok eitten detsa gindillia be. Guri ez jaku gustatzen gindillia, ez jaku gustatzen. Eran be ez dou eitten ta! Gindilliak daka gero... soplete! Ta nik neuk ez dot probau ardaurik, nik alkoholik ez dot probau. Gaseosia bai, baiña ostian ez.
- Ta karakolak noiz jaten zian?
- Gabonetan. Urte barri eguna, Natibittate eguna, erregiak... Behin dizienbrera ezkero, diciembre y enero... guk jaten genduzen. Baiña aittak batutakuak.

26. Gaztañerre egunaren ingurukoak

- **Erref**: AB-201/011
- **Iraupena**: 0:01:43. **Hasi**: 00:31:13. **Bukatu**: 00:32:56
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Jai-giroa » Herriko ospakizunak

Laburpena:
Gabonetan prestatu ohi ziren platerak ditu hizpide. Gaztañerre egunean baba zuriak, karakolak, gaztaina erreak...Gaztañerre eguna noiz den ez omen dago oso garbi. Etxean, azaroaren bigarren astelehenean ospatzen zutela kontatzen du.

Transkripzioa
- Eta ze gehixao jaten zan?
- Gabonetan? Gure aittari-ta emon zetsen han korridia bota ebenian edo korridara... enbolaura juan zianian, baba zurixa ta bakillaua saltsa berdian, afarixa. “Uuu!!” Afarixa edarrra! Ta dirua? “U!” Dirua ta dirua? Zer zanik pez dirua! Pozik haretxekin afarixakin! Afari ona zala ta... ordurako, afari ona!
- Eta Gaztañerre egunian?
- Gaztañerre egunian karakolak. Aurretik noberak nahi zebana ta gero karakolak. Baiña ostian ezebez, e! Ta gaztaiña erriak gero!
- Zuek zelebratzen zenduen Gaztañerre etxian?
- Urte batzuk bai, urte batzuk zelebratzen genduzen. Baba zurixa jaten genduan, baba zurixa ta karakolak.
- Ta noiz izaten zan Gaztañerre? Ze, hor diskusiñua egoten da, ez?

- Azertatzen dabena da, nobienbrian astelehen guztietan zelebratzen dala. Haretxek azertatzen dau, e! Klaro, batzuk esaten dabe lehelengo astehelenian, beste batzuk esaten dabe bigarrenian, beste batzuk esaten dabe hirugarrenian be zelebratzen dala... Nik, ba... nik neuk, ba... bigarren astehelenian zelebratzen genduan geuk, ezta? Baiña beste batzuk lehelenguan be bai. Gero askok esaten eban: “Ene! Onena da, ba, astelehen guztietan zelebrau ta azertau!” Dudan ibili barik...

27. Gerra garaian, Gurutze Gorrian boluntario

- **Erref**: AB-201/013
- **Iraupena**: 0:03:37. **Hasi**: 00:39:24. **Bukatu**: 00:43:01
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Politika » Gerra zibila (1936-1939)

Laburpena:
Gerra garaian, Gurutze gorriak boluntarioak eskatu zituen eta parte hartzea erabaki zuen Lucianak. Egoitzari buruz eta egiten zituzten lanen inguruan dihardu. Lanerako erraztasuna zuenez, gehiago ikas zezan Bilboko ospitalera bidali nahi izan zuen hango medikuak baina ez joatea erabaki zuela kontatzen du.

28. Gerra denboran amarekin Bilbon

- **Erref**: AB-201/014
- **Iraupena**: 0:01:47. **Hasi**: 00:43:01. **Bukatu**: 00:44:48
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Politika » Gerra zibila (1936-1939)

Laburpena:
Aita armagina zenez, milizianoen fusilak konpontzen jardun zuen gerra garaian. Luciana Bilbora joan zen amarekin eta handik Santanderrena nahiz eta bere nahia Espainiatik irtetea zela kontatzen duen.

29. Etxeko txakurra, Amuategi baitaloian egon zen

- **Erref**: AB-201/015
- **Iraupena**: 0:02:01. **Hasi**: 00:44:48. **Bukatu**: 00:46:49
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Politika » Gerra zibila (1936-1939)

Laburpena:
Familiako gizonez gain, txakurra ere frontera eraman zutela kontatzen du. Amuategi batailoira eraman zuten; gauez bidean laguntzeko eta zaintzarako erabiltzen zituzten . Santanderreraino eraman omen zuten eta bertan desagertu egin zela dio.

30. Zergatik utzi behar izan zion grabatzaile lanari

- **Erref**: AB-201/017
- **Iraupena**: 0:05:21. **Hasi**: 00:54:57. **Bukatu**: 01:00:18
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Lantegiak » Ekonomia eta industria » Gipuzkoako lantegiak » Debabarreneko lantegiak

Laburpena:
Alfa lantegiko sukaldean jardun zuen lanean. Ordura arte grabatzaile bezala jardun zuen etxetik baina eroriko handi baten ondorioz lan hura utzi egin behar izan zuela kontatzen du. Vicente Olabe zen orduan zuzendari Alfan. Hari esker lortu zien lanpostu berria.

31. Anbotora oinez; egiten zuten ibilbidea

- **Erref**: AB-202/002
- **Iraupena**: 0:02:26. **Hasi**: 00:01:04. **Bukatu**: 00:03:30
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Mendia eta hondartza » Mendizaletasuna
- Aisia » Kultura » Musika
- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Gaztetako ibilerak
- Ohiturak eta bizimodua » Kontakizunak eta sinesmenak » Anekdotak, kontakizunak

Laburpena:
Mendira zelan joaten ziren gogoratzen dute. Zaldibarreraino oinez eta han mendirako bidea hartu. Anbotora, Urkiolara... oinez. Buzoian txartelak laga eta beste mendizale batzuk lagatakoak batu. Bidean, “Santu motzeko” ermitan txanponak osten zituzten, etxetik eramandako bazkaria jan ostean, kafesnea hartzeko. Arratsaldean, Durangora oinez jaitsi, bi pieza dantza egin eta trenera. Etxera itzulitakoan, kafesnea zopekin jan, pixka bat garbitu, arropak aldatu eta Untzagara dantzara.

Transkripzioa
- Zelan eitten zenduen?
- Hamendik goixian seiretan urten ta Zaldibarrera arte oiñaz. Zaldibarren ya hartzen genduan mendiko bidia ta euan ermittatxo bat “Santo-motz” esaten eben hareaittik. Lapurretan ein han! Bastoiari ipini galipota puntan ta rejetetatik sartu ta galipotera txakur haundixak orduan ta txikitak eta txakur haundixak eta... “Cinco céntimos y diez céntimos”. Sartu bastoia han ta txakur haundixari... “Bat”, berriro... “bi” ta kafiatesniak hainbeste balio dau ta hainbeste lagun garaz, hainbeste txakur haundi. Gero handik Anboto puntara; goixeko hamarretan Anboto puntan.
- Felisa: [....] behian, barrenian, ta [...].
- Eskribidu tarjetia, bota buzoian ta baeuan lehen tarjetaren bat hartu ta laga geuria. Ez baeuan ez genduan hartzen, ez daon lekutik ezin leike hartu. Gero handik Urkiolamendira oiñaz; Urkiolamendittik Urkiolara oiñaz. Eruaten genduan bazkarixa jan ta kafia hartzera gero iñon kontura, lapurretan eindako txakur haundixekin! Kafietesnia guk orduan, ta kafietesnia hartzera. Gero, Urkiolatik Durangora oiñaz. Durangon pieza bi

dantzan ein arratsaldian ta trenera, zazpi t´erdietako trenera. Gero, llegau etxera, kafietesnia zopekin jan, katillu haundi bat bete, nata morduakin, ta kendu erropia, freskatu bat hartu... Orduan baiñerarik be ez ta dutxarik be ez ta... ahal zan moduan baldiakin garbittu ta musikara gabian dantzan eittera.
- F.: Ez! Urten ez gabian!
- Udan bai! Musikara!

32. Luzianaren aita, "Errotatxo", gauza askotan abila

- **Erref**: AB-202/004
- **Iraupena**: 0:01:37. **Hasi**: 00:04:10. **Bukatu**: 00:05:47
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Iritziak » Bizitzarekiko ikuspegia
- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Etxeko giroa

Laburpena:
Luzianaren aita, "Errotatxo", denetik egiten zuen gizon abila: aurreskua eta dantza soltea primeran egiten zituen; "toke"ra ere onena; zezenetan; mendian bide-erakusle moduan ibiltzen zen... Aitak 40 urte bete zituen egunean "aitta, zelako zaharra zarazen" esan omen zion.

33. Gaztetako bihurrikeriak; mendirik mendi

- **Erref**: AB-202/006
- **Iraupena**: 0:02:47. **Hasi**: 00:07:33. **Bukatu**: 00:10:20
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Mendia eta hondartza » Mendizaletasuna
- Ohiturak eta bizimodua » Kontakizunak eta sinesmenak » Anekdotak, kontakizunak

Laburpena:
Ezkondu aurretik bihurrikeria asko egiten zituzten elkarrekin. Felisaren amak denda zeukan eta lapurretan egiten zioten. Euriarekin ere mendira joaten ziren, aterkiak eta gabardinak hartuta. Durango inguruko mendi guztietan egondakoak dira. Eta baita Gipuzkoa alderakoetan ere: Izarraitz, Irukurutzeta... Karakateko iturriaren inaugurazioan eta Kalamuko hilarriaren inaugurazioan egon ziren. Bilbotar asko ibiltzen zen mendian. Bilbotarrak jatorrak; donostiarrak harroagoak.

34. Mendiko dominen banaketa eguneko bazkaria

- **Erref**: AB-202/008
- **Iraupena**: 0:01:00. **Hasi**: 00:11:03. **Bukatu**: 00:12:03
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Gaztetako ibilerak

Laburpena:
Mendiko dominen banaketa eta bazkaria. Luzianaren kopa aldamenekoak edaten zuen. Berdin ordaintzen zutela eta, zigarro-purua hartzen zuen aitarendako.

35. Bilbotarren inguruko erdarazko kanta

- **Erref**: AB-202/010
- **Iraupena**: 0:00:28. **Hasi**: 00:14:52. **Bukatu**: 00:15:20
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Herriko giroa » Herriaren nortasuna
- Ohiturak eta bizimodua » Kantak » Bestelako kantak

Laburpena:
Bilbotarrak ondo heziak omen ziren, ez eibartarrak bezain astakiloak. Bilbotarren inguruko erdarazko kanta bat abesten du Luzianak.

36. Bilbotarrekin elkartzen ziren Mugarra azpiko iturrian

- **Erref**: AB-202/012
- **Iraupena**: 0:02:01. **Hasi**: 00:15:43. **Bukatu**: 00:17:44
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Mendia eta hondartza » Mendizaletasuna
- Herria, azpiegitura » Garraioak » Trenak

Laburpena:
Bilbotarrek Durango aldeko mendietara etortzeko joera zuten. Mugarra azpiko iturrian elkartzen ziren mendizale taldeak bazkaltzeko. Handik elkarrekin Durangora oinez, eta han bakoitzak alde banatarako trena hartzen zuten. Oinez joaten ziren mendira; bueltatu trenez. Bilbotar asko ibiltzen zen mendian; donostiarrak ere bai, baina gutxiago.

37. Klub Deportiboko kuota ordaintzeko trikimailuak

- **Erref**: AB-202/014
- **Iraupena**: 0:01:52. **Hasi**: 00:17:58. **Bukatu**: 00:19:50
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Mendia eta hondartza » Mendizaletasuna
- Baserria » Baserriko lanak » Herrira saltzera, erostera
- Ekonomia eta industria » Txanponak, diru-kontuak

Laburpena:
12-13 urte zituztenean elkarrekin apuntatu ziren Klub Deportiboan. Luziana aurretik aitarekin joaten zen mendira. Klub Deportiboan sartu aurretik ere buzoietako txartelak jasotzen zituzten. Bazkide kuota: 20 zentimo hilean. Eta hura ordaintzeko amari lapurretan egin behar. Plazara barazkiak erostera joandako bakoitzean, xemeikoren bat edo beste poltsikora.

Transkripzioa
- Zuek ze apuntau ziñazien, batera Klub Deportibuan?
- Bai, batera.
- Noiz apuntau ziñazien Klub Deportibuan?
- Felisa: Jesuus! A saber! 12-13 urtekin.
- Ni oiñaz hasi nitzanetik mendixan, baiña Klub Deportibo barik e, beti aittakin.
- F.: Bai, aittakin.
- Aitta,“Guía de los montes” aitta. Gero, ba, urtiekin, espabillatzen-espabillatzen, oskoletik urtetzen, oskoletik urtetzen, ba, Klub Deportibora gero. Baiña Klub Deportibuan sartu baiño lehenao tarjeta mordua hartzen gendunan zerian, buzoietan. Ta geuk ipinitta, gaiñera: “Recogida por…” ta izen-apeliduak geuriak. Ta Klub Deportibuan botatzen buzoian ta geu soziuak izan barik! Ta gero sartu… Zenbat zonan, ba, soziedadia be?
- F.: Gauza haundirik ez, errial bat edo…
- “¡Veinte céntimos! ¡Al mes!” Txakur haundi bi hillian. Hillian, e? Ta eurak txakur haundi bixak be amari lapurretan egn bihar. Plazakora-edo bialtzen ginduzenian, ba, patatak eta, kilo bi hartzera, xemeikua merkiao, ta ha xemeikua amari ostu ta poltsillora. Sagarrak, dozena bi hartzera, merkiao, ta beste txikita bat hantxe ta… Amari ostu etxera baiño lehenao ta. Azia, azia be... zer? Hiru xemeikokin edo txakur haundi birekin ha be plazan euanik haundiña! Akordauta be, e? Horrek gauzok...

38. San Juan bezperan gustuko zapatak lortzeko egin zituenak

- **Erref**: AB-202/015
- **Iraupena**: 0:02:50. **Hasi**: 00:19:50. **Bukatu**: 00:22:40
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Jantzi eta orraztu » Arropa eta oinetakoak
- Lanbideak » Negozioak, dendak
- Aisia » Jai-giroa » San Juan

Laburpena:
Umetako kontuak. San Juan bezperan orfeoian abesteko zapatak behar zituen. Gustuko zapatak ikusi zituen denda baten, baina amak garestiak zirela eta "Maria zapaterianian" zeuden zapata merkeagoak erosi nahi. Azkenean nahi zituenak lortu zituen. San Juan egunean soineko eta zapata berriekin, pozik!

Transkripzioa
- Neri akordatzen jatan… zapatak! Orfeoian kantau bihar San Juan bizperan ta zapatak gustatzen neri, “seis cincuenta”. Zapatak, e? “Seis cincuenta”. Zapata batzuk polittauak…! Eskaparatian. Amak: “Hi, zapatak noiz erosi bihar dittun?”, “A! Neri gustatzen jataz holako lekuan daozenak, hau preziuau dake ta haretxek gustatzen jataz! ”. Ta “Ez, ez, ez, ez… Pentsau be ez! Tres cincuenta-kuak daonaz Maria zapaterianian ta haretxek dittun hiretako modukuak” ta “A! Ba neri haretxek, seis cincuenta balio dabe, bai? Ta harek ez badozu nahi erosterik nik ez dot nahi zapatarik, nik ez dot ez dot erosiko zapatarik!”, “Ba horrek karuak dittun ta horrek ez dao erosterik! Tres cincuenta Maria zapaterianian apartau!”, “Ez noia ni Maria zapaterianera, ze neri ez jataz gustatzen ta!”. Ta San Juan bizperia llegau

ta zapatak erosi barik oindiokan. Orfeoian ensaiua atsaldeko seiretan, San Juan bizperan, gabian kantatzeko. Ta zapatarik ez etxian probatzeko. Ta bai? “Ba ez non ba juango neu be…” Hartuta amorrua amari, e? “Ez ba, harek zapatak erosten ez badestazuez, ez jittuat ba beste pare bat erosiko! ” Ta seiretan ensaiora ta zapatarik ez! Erosi barik oindiokan. San Juan bizperia ta atsaldeko seirak! Ensaiotik juan etxera afaltzera ta… gero, ba, aittakin enbolaura juateko, aittakin ta amakin. Ensaiotik juan etxera ta “Ene!” Zapatak etxian! Ta neuk nahi nittuanak! Ha zuan poza…! Ha zuan poza…! Numerua ta dana jakiñian ama! Neuk nahi nittuan zapatak! “Behin edo behin… Nere gustua ein dabenian behin edo behin…!” Gero, San Juan egunian, ba, soiñoko barrixa ta zapata barrixekin! “Oo!”
- F: Abarketa zurixak, plantxauta zinttak. Akordatzen haiz? Plantxauta zinttak be!
- Hobeto juateko! Akordauta be… “Seis cincuenta”-ko zapatak, karuenak orduan! Ta dantzara eurekin! Dantzara eurekin! Hankako miñik be ez, zapatak be miñik be ez ta ezebez orduan sasoian! Horreaittik esaten jonat ba nik: “¡Quién te ha visto y quién te ve! Luziana, ¡quién te ha visto y quién te ve!”

39. Dantzan gehiegi estutzen zuten mutilei planto

- **Erref**: AB-202/016
- **Iraupena**: 0:02:37. **Hasi**: 00:22:40. **Bukatu**: 00:25:17
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Jai-giroa » San Juan
- Aisia » Kultura » Dantza
- Familia eta harremanak » Sexua eta generoa » Genero berdintasuna

Laburpena:
Soltean polito dantza egiten zutela diote. Behin bilbotarrak joan omen ziren frontoira, dantzara, zapi gorriekin. Gogoan dute bi mutil etorri zitzaizkiela helduan dantza egitera eta biek dantza amaitu aurretik laga zutela mutila, gehiegi estutu nahi zituztelako.

40. Inauteriak Rialtoan, Kasinoan eta frontoian

- **Erref**: AB-202/017
- **Iraupena**: 0:03:54. **Hasi**: 00:25:17. **Bukatu**: 00:29:11
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Kultura » Dantza
- Aisia » Jai-giroa » Inauteriak
- Aisia » Taberna giroa » Beste lokal batzuk

Laburpena:
<p>Inauteriak Rialtoan, Kasinoan eta frontoian zelebratzen ziren eta hiruretan ibiltzen ziren. Rialtoan Felisak eta Luisak bigarren saria irabazi omen zuten. Kasinoan gizon nagusienetatik hasita, denak dantzara atera zituzten banan-banan. Gero pastel-jana. Eguenean koko-txiki eguna. Domekan frontoian, astelehenean Kasinoan eta martitzenean Rialtoan. Nola mozorrotzen ziren.</ p>

Transkripzioa
-Ta hori nun zan, frontoian? Orduan, Karnabaletan frontoian izaten zan?
- Baitta! Izaten zian Karnabaletan Rialtuan, Kasinuan ta frontoian. Ta gu danian ibiltzen giñan. Juan Rialtora, premixua honek etara eben, honek eta Luisak. Ta holakotxe frasko txiki bat premixua, "segundo premio".
- Felisa: "Primero fue una sola, primero, creo que era una de fuera. Aquella primero. Luego nosotras. [...] trajes teníamos. Marineros."
- "Luego de allí fuimos al Casino, Casino Artista Eibarrés". Pareja bi juan gintzonazen. Ta han Kasinuan soziua zonan Luisan anaia. Harek organizauta bailia. Agure zahar guztiak han.
- Andrekin baiña! Andrekin.
- Bai. Ta guk juan ta etara gizonak dantzara!
- F.: "Mesedez?", "Ez, ez, ez", "Bai, bai, bai -andrak-, etara, etara". [...]
- Ala! Ta zaharrenetan etaratzen juan giñan, e? Akordatzen jatan neri, "Villavilla" etara najonan nik.
- Bai. Nik [Madarixan] semia, Inazio. "Mesedez?" ta "Bai, bai, pozik, pozik". [...]
- Ta dantzan zelan eitten jonan…! Neuk baiño hobeto eitten jonan dantzan harek agura zaharrak! Bueno, agura zaharra ez, baiña gure onduan zaharrak. Bertako Kasinoko soziuak, zaharrenak. Zaharrenetan begiratu ta haretxeana. Bueno, "ni haretxeana", "ni haretxeana", "ni haretxeana"… Ta gero pasatzeko, holakotxe estiloko lokal bat. Mahaixa erdixan, dana pastela! E? Ha zonan sakia, e? Ha zonan sakia ein pasteleri! Orduaintxe kendu karetak, haretxek jateko. Bai, haxe ein genduan.
- F.: Ta gero Inazio […] estu ni zein nitzan. "Nungua zara?" ta […]. Ezin ezautu zein nitzan. Ez etsan igarri zein nitzan. Ta handik […] "Felisa, zu ziñan, e?" ta ni ixilik. […] ixilik ni. […]
- Orduan Karnabalak zelan izaten zian? Eguenian hasten zan ala zelan izaten zan?
- Eguenian koko-txiki eguna. Gero, domekia izaten zan; gero, astelehena ta martitzena. Domekan frontoian, jeneralian; astelehenian Kasinuan; martitzenian Rialtuan edo… Hiruretan pixkat ibili, ta komeni jakun lekuan geldittu. Baiña ha zonan pastela jatia, e!
- F.: Bai, gustora.
- Ta atia, iñor ez dein sartu gu geozen lekuen, giltza laga zeskuen ta geuk barrutik itxi, jarri ta beinga!
- F.: Aizta bi zian, bat Teresa […] ta Kandidak...
- Kandida.
- Ta ezin ezautu zein zan arpegiz. "Zein haiz, ba?" ta "Kandida" ta "Ezin heike izan!", ta "Baietz ba". Ta [... atzaparra] ta hantxe ezautu zein zan aiztia.
- Ni ez, ni ez ninduen iñok ezautu! Ezta etxian be ez! Ni ezautu… etxian be ez!
- Aittan frakak jantzi, alkondaria ta kaikua.

41. Inauterietan aitaren arropak eta Bilbotik alokatutako maskarak

- **Erref**: AB-202/019
- **Iraupena**: 0:01:36. **Hasi**: 00:31:17. **Bukatu**: 00:32:53
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Jantzi eta orraztu » Arropa eta oinetakoak

- Aisia » Jai-giroa » Inauteriak

Laburpena:
Sasoi bateko inauterietako argazkiak. Aitaren arropak janzten zituzten. Bilbotik ekarri zituzten maskarak, alokatuta, hiru txakur handi ordainduta. Abarketa zuriak zinta gorriekin, eta zintak plantxatuta, gainera. Buruan zapia. Etxean ez zituzten ikusten mozorrotuta.

42. Luzianari ez zitzaion makilajea gustatzen

- **Erref**: AB-202/021
- **Iraupena**: 0:03:28. **Hasi**: 00:33:14. **Bukatu**: 00:36:42
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Jantzi eta orraztu » Apaintzea

Laburpena:
Ez ziren makilatzen. Luzianak ezpainak margotu omen zituen bere despedida egunean, baina argazkia atera orduko garbitu ei zuen aurpegia, ez zuelako gogoko. Felisari, berriz, gustatzen zitzaion. Lagun batek emanda, pintura mordoa omen zuen Luzianak etxean, baina amak denak bota zizkion.

43. Ile-apaindegira gutxitan; aita etxeko ile-apaintzailea

- **Erref**: AB-202/022
- **Iraupena**: 0:02:34. **Hasi**: 00:36:42. **Bukatu**: 00:39:16
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Jantzi eta orraztu
- Lanbideak » Negozioak, dendak
- Ohiturak eta bizimodua » Jantzi eta orraztu » Garbitasun pertsonala

Laburpena:
Permanentea egin behar zenean bakarrik joaten ziren ile-apaindegira. Luzianak "kopeta" luzeak (txirikordak) omen zituen, baina bata ahizpak ebaki zion eta bestea amak. Gero, hura konpontzera Kalbetoi kaleko "Fermineneko" ile-apaindegira. Ordutik atzera aitak; hura zen etxeko guztien ile-apaintzailea. Aitari Luzianak ebakitzen zion ilea. Ilea oso gutxitan garbitzen zen. Gorputza ere gutxitan. Zikinak, baina osasuntsuak.

44. Errekara edo garbi-tokira hankak garbitzera

- **Erref**: AB-202/023
- **Iraupena**: 0:00:34. **Hasi**: 00:39:16. **Bukatu**: 00:39:50
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Jantzi eta orraztu » Garbitasun pertsonala

Laburpena:
Arraindi kalean bainuetxea zegoen. Hara joaten zen jendea garbitzera, eta baita errekara ere. Ardantzako errekatxora edo garbi-tokira joaten ziren, hankak eta izterrak garbitzera.

Transkripzioa
- Orduan baiñuetxia be bai zeuan Eibarren, ezta?
- Bai, Arraindi kalian, Arraindi kalian euan.
- Hara juaten zan jentia garbitzera?
- Bai, jente asko. Jente asko.
- Felisa: Matsarira be bai.
- Errekara?
- F.: Errekara.
- Baiña errekara mutillak-eta juango zian, ez? Neskak ez...
- Geu be juaten giñan Errekatxura, Ardantzan.
- F.: Ezkutuan...
- Ta labaderora be bai, iñor ez baeuan labaderuan. Hankak eta iztarrak-eta garbitzera... Honbre! Ahal ebanak ahal eban lekura!

45. Apurtutako abarketak josi

- **Erref**: AB-202/025
- **Iraupena**: 0:00:56. **Hasi**: 00:40:49. **Bukatu**: 00:41:45
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Jantzi eta orraztu » Arropa eta oinetakoak

Laburpena:
Abarketei "ahoa" egiten zitzaienean, lehenengo josi egiten zituzten, berriak erosi aurretik.

46. Aita abarketa zaharrekin domeketan mendira

- **Erref**: AB-202/026
- **Iraupena**: 0:01:41. **Hasi**: 00:41:45. **Bukatu**: 00:43:26
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Mendia eta hondartza » Mendiko bilketak
- Ohiturak eta bizimodua » Jantzi eta orraztu » Arropa eta oinetakoak

Laburpena:
Aita aste guztian zehar lantegian erabilitako abarketekin joaten zen domeketan mendira edo basora: perretxikotara, karakoletara... Estreinatzeko abarketak zorroan eramaten zituen eta bueltarako haiek jantzi.

47. "Tatxuela"dun botak mendirako

- **Erref**: AB-202/027
- **Iraupena**: 0:01:29. **Hasi**: 00:43:26. **Bukatu**: 00:44:55
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Jantzi eta orraztu » Arropa eta oinetakoak
- Aisia » Mendia eta hondartza » Mendizaletasuna

Laburpena:
Eurak "tatxuela"dun botak zituzten mendirako. Haitzarteetan labain egiten

zuten "tatxuelekin" eta harako abarketak. Luzianak osaba zapataria zuen eta hari erosten zizkion. Botarik ez bazuen, lokarridun zapatilak erosi eta hari "tatxuelak" ipini.

48. Indalecio Ojanguren "Kajoitxo"

- **Erref**: AB-202/028
- **Iraupena**: 0:01:10. **Hasi**: 00:44:55. **Bukatu**: 00:46:05
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Herriko giroa » Pertsonaia ezagunak
- Aisia » Mendia eta hondartza » Mendizaletasuna
- Aisia » Kultura » Beste adierazbide batzuk

Laburpena:
Indalecio Ojanguren "Kajoitxo". Desberdina zen, bakarra. Beraiek ez zuten edukitzen baimenik urrutiko mendietara joan eta gaua han pasatzeko. "Kajoitxo" batzuetan 2-3 egunerako joaten zen, beti bere "kajoi"a hartuta, argazkiak ateratzen.

49. Bertso zahar bat

- **Erref**: AB-202/031
- **Iraupena**: 0:00:27. **Hasi**: 00:49:28. **Bukatu**: 00:49:55
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Kantak » Bestelako kantak

Laburpena:
Bertso bat kantatzen du Luzianak: “Kanta berri batzuk ditugu etara...".

50. "Eibar aldetik urten genduan..." gerra sasoiko kanta

- **Erref**: AB-202/032
- **Iraupena**: 0:01:38. **Hasi**: 00:49:55. **Bukatu**: 00:51:33
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Kantak » Bestelako kantak

Laburpena:
Gerra sasoiko Eibarko kanta bat (hainbat bertsoz osatua) abesten du Luzianak: "Eibar aldetik urten genduan estu ta larri Deustora...".

51. Eibarri buruzko kanta: "Eibarko herria guztiz da noblia...”

- **Erref**: AB-202/033
- **Iraupena**: 0:01:39. **Hasi**: 00:51:33. **Bukatu**: 00:53:12
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Kantak » Bestelako kantak

Laburpena:
Eibarri buruzko kanta abeste du Luzianak: "Eibarko herria guztiz da noblia...".

52. Luziana orfeoiko soprano; Felisa beti beharrean

- **Erref**: AB-202/034
- **Iraupena**: 0:02:08. **Hasi**: 00:53:12. **Bukatu**: 00:55:20
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Kultura » Musika
- Iritziak » Antzinako bizimoduari buruzkoak
- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Gaztetako ibilerak
- Lanbideak » Negozioak, dendak

Laburpena:
Luziana orfeoiko sopranoa izan zen. "Casa del Pueblo"an entsegatzen zuten. Felisak ez zuen abesten, astirik ez zuen eta. "Beti biharrian, kaka morralian, azkenian!". Gurasoek jateko denda zeukaten eta, horrez gain, erroskillak saltzen ibiltzen ziren jairik jai. Gaztetako ibilerak. Orduan bai sasoia! Dirurik ez izan arren, pozik bizi ziren.

53. Emakumezkoak mendian; Klub Deportiboa

- **Erref**: AB-202/036
- **Iraupena**: 0:03:01. **Hasi**: 00:59:59. **Bukatu**: 01:03:00
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Mendia eta hondartza » Mendizaletasuna
- Familia eta harremanak » Sexua eta generoa » Genero berdintasuna

Laburpena:
Andrazko asko ibiltzen ziren mendian, baina Klub Deportiboan apuntatuta oso gutxi. Luzianaren aita ere ez zen bazkidea. Klub Deportiboko bazkideek gutxiago ordaintzen zuten txangoetan. Klub Deportiboa non zegoen.

54. "Pabellón" zinemara, tranpa eginda

- **Erref**: AB-203/002
- **Iraupena**: 0:03:18. **Hasi**: 00:01:54. **Bukatu**: 00:05:12
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Kultura » Zinema
- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Umetako kontuak

Laburpena:
"Pabellón" zinemara tranpa eginda sartzen ziren, koloretako paperei zinemako sarreraren forma emanda. Argiak itzali arte zain egoten ziren sartzeko. Atezainak ez zituen inoiz harrapatu. Ez zuten dirurik eta zerbait asmatu behar!

55. "Pabellón" zineman bankuak, aulkiak eta anfiteatroa

- **Erref**: AB-203/004
- **Iraupena**: 0:01:40. **Hasi**: 00:05:22. **Bukatu**: 00:07:02
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ekonomia eta industria » Txanponak, diru-kontuak
- Aisia » Kultura » Zinema

Laburpena:
"Pabellón" zinemara tranpa eginda sartzen ziren; baina merkeenera, badaezpada. Zinemak zenbat balio zuen: "generalak" 20 zentimo; aulkiek 30 zentimo; eta anfiteatroak 50. "Generala" bankuak izaten ziren. "Salón Teatro"a garestiagoa zen.

56. Astelehenetan "Kiputxaneko" zinemara

- **Erref**: AB-203/005
- **Iraupena**: 0:02:34. **Hasi**: 00:07:02. **Bukatu**: 00:09:36
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Kultura » Zinema

Laburpena:
Astelehenetan "Kiputxaneko" zinemara joaten zen. Elorzatarrena zen eta, aitaren lehengusuak zirenez, berak ez zuen ordaintzen. Etxe barrutik pasatuta sartzen zen. Nolakoa zen; frontoiko horman botatzen zuten zinea eta, esertzeko, aulkiak jartzen zituzten. "Salón Teatro"ra, Kruzetanera edo Rialtora ordainduta sartzen ziren; "Pabellón"era tranpa eginda. Gero erre egin zen. Igandeetan paga jasotzen hasi zirenean sarrera ordaindu egiten zuten.

57. Domekako pagarekin pirulia erosten zuten

- **Erref**: AB-203/006
- **Iraupena**: 0:01:46. **Hasi**: 00:09:36. **Bukatu**: 00:11:22
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Umetako kontuak
- Ohiturak eta bizimodua » Kantak » Bestelako kantak
- Lanbideak » Batetik bestera zebiltzanak
- Ekonomia eta industria » Txanponak, diru-kontuak

Laburpena:
Piruli saltzailea igandero etortzen zen, kalerik kale. Domeketako pagarekin ("txikita" batekin) pirulia erosten zuten. Piruliaren paperean "1" zenbakia azaltzen bazen, beste bat doan. Saltzaileak nola kantatzen zuen: "A perra chica el pirulé..."

Transkripzioa
Txikitia. Domeka goizetan txikitia, pagia. Ta badakizu zetarako? Etortzen zan gizon bat, rubixo bat, bigotiekin, uste ule zurixa ekala ekartzen eban,

ta ekartzen eban palo haundi baten, holan, piruli. Ez dakit zuk ezautuko zenduan. Piruli. Ta zuloz beteta. Egurrezkua ekartzen eban, baiña zuloz beteta zelan ekan, pirulixak haintxe sartuta. Ta txikia piruli bakotxa. Haxe pirulixa erosteko, txikitia, domeka goixetan. Domeka guzti-guztietan etortzen zan, kalerik kale. Ardantzara etortzen zan ta kantau eitten eban. Ha kantua entzutzen genduanian... bueno...! Gure aintxitxiketia... pirulixori erostera! Ta papelakin batuta egoten zan pirulixa, ta han papelan barruan begiratu ein bihar zenduan premixua dauan, ta premixua zan “uno” bat urtetzia haintxe papelan barruan. Ta ha “unua” bazekan harek papelak, beste bat emoten zetsun duan, baiña “bi”-rik eta sekula bez e! Ta “bat” be... “de pascuas San Juan”. Ta kantau eitten eban harek. Ta kantatzen eban: “A perra chica el pirulé, de piña, plátano, menta, limón y alé, de la Habana el pirulé, a quién se le olvida, a quién se le olvida el pirulí, que quita el catarro y mata la lombriz, el piruliiiii” eitten eban orrua bat azkenian ta gero “¡Allá voy!” esaten eban. Ta domeka guztietan zelan juaten giñan, ba, ikasi ein genduan kantua be guk!

58. Barkilleroaren "zozketa"

- **Erref**: AB-203/008
- **Iraupena**: 0:01:50. **Hasi**: 00:11:50. **Bukatu**: 00:13:40
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Lanbideak » Batetik bestera zebiltzanak

Laburpena:
Barkilleroa. Latorrizko ontzi bat edukitzen zuen eta taparen gainean birak ematen zituen gurpil bat, 1etik 30era arteko zenbakiekin. Dirua emandakoan, gurpila biratzen zuen, eta tokatzen zen zenbakiko kopurua eman. Barkilloak, kanelak eta gailetak.

59. Karamelu eta txurro saltzaileak

- **Erref**: AB-203/009
- **Iraupena**: 0:01:52. **Hasi**: 00:13:40. **Bukatu**: 00:15:32
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Lanbideak » Batetik bestera zebiltzanak

Laburpena:
Karamelu saltzaileak Untzagan egoten ziren karroekin. Zaporeak; karamelu klaseak. Bakoitzak "txikita" bat balio zuen eta handiena non zegoen begira ibiltzen ziren. San Juanetan txurro-saltzaileak etortzen ziren. "Txikita" batekin txurro bat.

Transkripzioa
- Ta karameluak be Untzagan saltzen zittuen, karameleruak, karro batekin. Ta “caramelos de malvabisco, caramelos de menta, caramelos de fruta, chupetes”... “Chupetes” zian luziak. Ta juaten giñan lehelengo orduan hara be, bagenkaun txikita bat, txupetia erostera. Ta “chupetes” zian, holan, kanelen forman, baiña karamelua. Kanelen forman, ezta?, holan, luzekiña, baiña karamelua. Ta han egoten giñan begira lodixenak zein huekotan

daozen, lodixena hartzeko. Prezio igualian, lodixena. Holan ibiltzen giñan, aztarka, lodixauak urtetzen daben azpittik... eta “¡Que no se puede revolver tanto!” esten eskuen karameleruak. Danak kastillanuak karameleruak, e! “¡Que no se puede revolver tanto!” ta hori esaten ebanian, ba, egon holan pixkaten begira ta, ba, begixa zeiñek betetzen daben, haxe hartu ta listo. Ta txikitia bakotxa.
- Eta karameleruak beti bardiñak ziran?
- Bai, bai, beti bardiñak.
- Baiña Eibarren bizi ziran ala kanpotik etortzen ziran?
- Ez dakit, hori ez dakit. Nik pentsatzen dot Eibarren biziko ziala harek. Ez dakit. Gero, San Juanetan txurruak. Harek kanpotik etortzen zian. Txurreruak. Txikitia txurro bakotxa. Gerra aurreko ipoiña nao ni esaten, e! Txikitia txurro bakotxa. Neri gustatzen jatazen txurruak...! Txikitiakin txurro bat. Ta "Ese no, ese es mas grande", beste bat ikusten baneban haundixaua, ta barre ein ta haundixaua. Papel pusketa batekin emoten etsun, ta txikitiakin...

60. San Juan egunean 20 txurro jan zituen

- **Erref**: AB-203/011
- **Iraupena**: 0:01:27. **Hasi**: 00:15:58. **Bukatu**: 00:17:25
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Kontakizunak eta sinesmenak » Anekdotak, kontakizunak

Laburpena:
19 urterekin mutil-laguna topatu zuen. Mutilak bazekien Luzianari txurroak asko gustatzen zitzaizkiola, eta San Juan egun batez bi dozena ekarri zizkion. Ia denak jan omen zituen.

61. San Juanetako eta domeka arratsaldeetako dantzak

- **Erref**: AB-203/012
- **Iraupena**: 0:03:07. **Hasi**: 00:17:25. **Bukatu**: 00:20:32
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Jai-giroa » San Juan
- Aisia » Kultura » Musika
- Aisia » Kultura » Dantza
- Lanbideak » Batetik bestera zebiltzanak

Laburpena:
San Juanetan txurro-saltzaile asko etortzen zen. Udaletxe ostean egoten ziren. "Filarmonika" eta panderoa ere hantxe egoten ziren, dantza solterako. Musika banda, berriz, kioskoan. Gauean Lizarrako dultzaineroak. Domeka arratsalde guztietan "tanboliña" egoten zen udaletxe inguruan: bi txistulari eta atabala jotzen zuena. Beraiek ondo egiten zuten dantzan eta jendea begira egoten zen. Baziren dantzan ondo egiten zuten gehiago ere.

62. Ojanguren eta Ortuoste argazkilarien estudioak

- **Erref**: AB-203/014
- **Iraupena**: 0:02:00. **Hasi**: 00:21:55. **Bukatu**: 00:23:55
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Herriko giroa » Pertsonaia ezagunak
- Aisia » Kultura » Beste adierazbide batzuk

Laburpena:
Indalezio Ojanguren argazkilariak estudioa non zeukan. Ortuoste argazkilariak Aldapatxotik gora zeukan estudioa. Jendea Ojangurenengana joaten zen gehiago. Beti mendian ibiltzen zen.

63. Ojangurenek hildako umeari argazkiak atera zizkion

- **Erref**: AB-203/016
- **Iraupena**: 0:01:45. **Hasi**: 00:25:21. **Bukatu**: 00:27:06
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Kultura » Beste adierazbide batzuk
- Familia eta harremanak » Herriko giroa » Pertsonaia ezagunak
- Ohiturak eta bizimodua » Erlijioa » Hiletak

Laburpena:
Luzianaren ahizpa gaztea 9 hilabeterekin hil zen. Salako mahai gainean eduki omen zuten kutxa batean. Indalezio Ojangurenek argazkiak atera zizkion eta gero eurei eman. Ez zien kobratu. Beste argazki batzuk ere dohainik edo merkeago ematen zizkien, amaren lehengusua zelako.

64. Isasiko fraideen eskola; Bizente Olabe, mutil argia

- **Erref**: AB-203/018
- **Iraupena**: 0:02:45. **Hasi**: 00:33:05. **Bukatu**: 00:35:50
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Herriko giroa » Pertsonaia ezagunak
- Ohiturak eta bizimodua » Hezkuntza » Fraideak

Laburpena:
Isasiko fraideak, komentu ondoan. Mutilen eskola zen. Hantxe ibili ei zen Bizente Olabe, Jazintoren semea. Oso argia zela eta, aitari esan zioten ikasketak emateko semeari. Industria-ingeniaritza ikasi zuen Bilbon. Urte batean gaixotu egin omen zen eta hurrengo urtean bi ikasturteak batera egin ei zituen.

65. Eskolara joan beharrean, zotzak batzera

- **Erref**: AB-203/020
- **Iraupena**: 0:01:47. **Hasi**: 00:36:15. **Bukatu**: 00:38:02
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Hezkuntza » Eskola
- Baserria » Baserriko lanak » Mendiaren aprobetxamendua

Laburpena:
Eskolara joatea baino nahiago gaztainatara joatea. Gaztainadira joaten zen sua pizteko zotzak (adar meheak) batzera. Gutxi ikasi ei zuen eskolan. Etxean ere ez zuten interes handirik.

66. "Casa del Pueblo"ko orfeoia; maiatzaren 1a

- **Erref**: AB-203/023
- **Iraupena**: 0:02:33. **Hasi**: 00:40:45. **Bukatu**: 00:43:18
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Politika » Jarrera politikoak » Sozialistak
- Aisia » Kultura » Musika
- Ekonomia eta industria » Langileen arteko harremana eta langile-mugimenduak

Laburpena:
Gaztetan "Casa del Pueblo"ko orfeoian kantatzen zuen. Entseguak. Maiatzaren 1ean umeendako banderak egiten eta banatzen egoten zen. Egun handia, beharginen eguna.”Beti biharrian, kaka morralian”. Manifestazioa egoten zen eguerdian.

67. San Blas opilak, bedeinkatu barik; ogizko opil berezia

- **Erref**: AB-203/024
- **Iraupena**: 0:01:27. **Hasi**: 00:43:18. **Bukatu**: 00:44:45
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Jai-giroa » San Blas
- Lanbideak » Negozioak, dendak

Laburpena:
San Blas opilak bedeinkatu barik jaten zituzten etxean. "Benitto panaderuak" egiten ziona: ogia, baina San Blasa, gainean karameluarekin. Oparitu egiten zion, bezeroa zelako.

68. Elizarako joerarik ez; jaunartzea; ezkontza elizaz

- **Erref**: AB-203/025
- **Iraupena**: 0:03:37. **Hasi**: 00:44:45. **Bukatu**: 00:48:22
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Bikote kontuak » Ezkontzak
- Ohiturak eta bizimodua » Erlijioa » Sakramentuak
- Ohiturak eta bizimodua » Erlijioa » Elizaren indarra

Laburpena:
Etxean inor ez zen joaten mezetara. Ezkondu zenean hartu ei zuen jauna

azkenekoz, 29 urterekin. Lehen bi jaunartze egiten ziren: handia eta txikia. Gero, pazkoakoa. Luzianak handia bakarrik egin zuen, eta pazkoakorik ez. Eibarren sozialista asko mezetara. Elizaren eta fededunen inguruko gogoetak. Elizaz ezkondu zen, nahiz eta bestela elizara joan ez, orduko ohitura hori zelako.

69. Goizeko seietan ezkondu; gero, gosaria ingurukoentzat

- **Erref**: AB-203/026
- **Iraupena**: 0:01:53. **Hasi**: 00:48:22. **Bukatu**: 00:50:15
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Bikote kontuak » Ezkontzak

Laburpena:
Ezkontzak goizeko seietan izaten ziren. Luzianak bere urtebetetze egunean ezkontzea erabaki zuen. Parrokoak lo hartu zuen eta azkenean zazpietan izan zen elizkizuna. Gero familiakoei eta lagunei "armozua" (gosaria) emateko ohitura zegoen, baina berak ezin izan zuen, zortzietan trena hartu behar zuen eta. 11:30tan aberatsenak ezkontzen ziren.

70. Errepublikako kanta

- **Erref**: AB-203/028
- **Iraupena**: 0:01:38. **Hasi**: 00:55:40. **Bukatu**: 00:57:18
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Politika » Gerra aurrea » 1931-1936: II. Errepublika
- Ohiturak eta bizimodua » Kantak » Bestelako kantak

Laburpena:
“Alegre primavera del año 31...” Errepublikako kanta. Kalean abesten zuten, manifestazioak zeudenean.

71. Errepublikaren aldarrikapenean lehenengotakoa

- **Erref**: AB-203/030
- **Iraupena**: 0:01:38. **Hasi**: 00:57:52. **Bukatu**: 00:59:30
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Politika » Gerra aurrea » 1931-1936: II. Errepublika

Laburpena:
Errepublika aldarrikatu zenean, berak egindako banderatxo txiki bat erabili zuen paparrean. Diskurtsoak balkoitik eta jendea behean, entzuten. Bera ere hantxe. Goizeko zortzietarako bandera ipinita zeukan, eta artean Errepublika aldarrikatu barik zegoen.

72. "Salón Teatro" zinema zelakoa zen

- **Erref**: AB-203/032
- **Iraupena**: 0:01:54. **Hasi**: 01:01:08. **Bukatu**: 01:03:02

- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Kultura » Zinema

Laburpena:
"Salón Teatro" zinema zelakoa zen, kanpotik eta barrutik. Dotorea. Anfiteatroan granate koloreko butakak; "general"ean, bankuak. Zinema bakarrik egoten zen.

73. Gerra aurretik inauterietan mozorrotuta

- **Erref**: AB-203/034
- **Iraupena**: 0:00:50. **Hasi**: 01:03:42. **Bukatu**: 01:04:32
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Jai-giroa » Inauteriak
- Aisia » Kultura » Zinema

Laburpena:
Rialto zinema gerra aurrekoa dela dio. Inauteri batzuetan bere bi lagunek saria irabazi zuten bertan. Gerra ostean ez ziren mozorrotzen.

74. Falangista baten etxean Santanderren

- **Erref**: AB-203/036
- **Iraupena**: 0:04:11. **Hasi**: 01:12:05. **Bukatu**: 01:16:16
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Politika » Jarrera politikoak » Falangistak
- Politika » Gerra zibila (1936-1939) » Ihes egin beharra

Laburpena:
Gerrako kontuak. Lehenengo Bilbon, mediku baten etxean. Gero Santanderrera barkuan. Zinema batera eraman zituzten denak eta handik etxeetara banatu. Ama, ahizpa, haren hiru urteko umea eta bera falangista batek hartu zituen etxean. Lau seme zituen emakume alargun bat zen etxejabea. Semeetako batek Francoren argazkia zuen bandera ipini zuen balkoian, nazionalak sartu zirenean. Badaezpada lurrean etzanda egoteko esaten zien.

75. Gerra sasoian txokolatea eta baba nahikoa Santanderren

- **Erref**: AB-203/037
- **Iraupena**: 0:04:14. **Hasi**: 01:16:16. **Bukatu**: 01:20:30
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Politika » Gerra zibila (1936-1939) » Ihes egin beharra
- Ohiturak eta bizimodua » Elikadura » Jatekoa eta edatekoa

Laburpena:
Gerra sasoian, Santanderren egon ziren emakume falangista baten etxean. Kalera irten zenean jendea ikusi zuen ilaran; txokolatea banatzen ari ziren doan. Ilaran jarri zen, baina eibartar batek txokolatez betetako kaxa bat ekarri zion, osorik eurentzat. Nonbaiten errekisatutakoa izango zen. Gero, jendea sartu-irtenean zebilen biltegi batera joan zen. Jendeak behar zuena hartzen zuen zakuetatik. Berak ere zakukada baba eraman zuen etxera.

76. Bilbon, mediku baten etxean

- **Erref**: AB-203/038
- **Iraupena**: 0:01:10. **Hasi**: 01:20:30. **Bukatu**: 01:21:40
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Politika » Gerra zibila (1936-1939) » Ihes egin beharra

Laburpena:
Gerra sasoian ez zuten ezer ordaindu beharrik izan, ez Santanderren, ezta Bilbon ere. Bilbon mediku baten etxean egon ziren. Medikuaren kontsulta zegoen lekua prezintatu egin zieten. Etxe osoa beraientzat eduki zuten.

77. Babak Santanderko zezen plazako presoentzat

- **Erref**: AB-203/039
- **Iraupena**: 0:02:38. **Hasi**: 01:21:40. **Bukatu**: 01:24:18
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Politika » Gerra zibila (1936-1939) » Ihes egin beharra
- Politika » Gerra zibila (1936-1939) » Errepresioa

Laburpena:
Santanderren preso asko zeuden, tartean baita eibartarrak ere. Ezagunik ote zegoen begiratzera joan zen zezen plazara eta leihoetako baten bere koinatua ikusi zuen. Amak baba lapiko handi bat prestatu zuen presoentzat, baina ez zieten laga sartzen. Leihotik behera sokak bota, lapikoa lotu eta sokatik tiratuta jaso zuten.

78. Presoei ogitartekoak banatzen Santanderren

- **Erref**: AB-203/040
- **Iraupena**: 0:01:55. **Hasi**: 01:24:18. **Bukatu**: 01:26:13
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Politika » Gerra zibila (1936-1939) » Ihes egin beharra
- Politika » Gerra zibila (1936-1939) » Errepresioa

Laburpena:
Santanderko zezen plazan zeuden presoak lekuz aldatu behar zituztela jakin zutenean, ogitartekoak prestatu zituzten txokolatearekin. Presoak ilaretan ateratzen zituzten zezen plazatik. Luzianak erdira sartu eta ogitartekoak banatzen zizkien. Presoak kartzeletara eraman zituzten.

79. Zaldibarko preso batek eman zion erlojua

- **Erref**: AB-203/041
- **Iraupena**: 0:05:41. **Hasi**: 01:26:13. **Bukatu**: 01:31:54
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Kontakizunak eta sinesmenak » Anekdotak, kontakizunak
- Politika » Gerra zibila (1936-1939) » Errepresioa

Laburpena:
Santanderko zezen plazako leihotik preso batek deitu zion. Ez daki nola, baina barrura joan zen. Zaldibarko preso batek poltsikoko erloju dotore bat eman zion gordetzeko. Etxera bidean bi soldadu etorri zitzaizkien eta erlojua eskatu zioten, fusilarekin mehatxatuta. Kapeladun gizon dotore bat etorri eta soldaduekin hitz egin zuenean, bakean laga zituzten. Urteak pasatu eta gero norbait etorri zitzaion erlojuaren bila.

80. Karmen "Txitxia" Eibarko lehenengotako emakume mendizalea

- **Erref**: AB-204/002
- **Iraupena**: 0:00:53. **Hasi**: 00:03:20. **Bukatu**: 00:04:13
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Mendia eta hondartza » Mendizaletasuna
- Familia eta harremanak » Sexua eta generoa » Genero berdintasuna

Laburpena:
Karmen "Txitxia"rekin Txindokin ateratako argazki bati begira dago. Eibarko lehenengotako emakume mendizalea izango zela dio. Oinetakoetako tatxuelak erakusten azaltzen ei dira.

81. Olabe eta Mugerzaren marrazketa eskolak

- **Erref**: AB-204/004
- **Iraupena**: 0:05:15. **Hasi**: 00:04:55. **Bukatu**: 00:10:10
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Herriko giroa » Pertsonaia ezagunak
- Ekonomia eta industria » Industria motak » Grabatua
- Ohiturak eta bizimodua » Hezkuntza » Eskolaz aparteko ikasketak
- Lanbideak » Artistak

Laburpena:
Lucas Alberdi. Luziana baino sei bat urte nagusiagoa, gubilista oso ona. 13 urte zituen Luzianak Jazinto Olabek grabatzen ikastera eraman zuenean. Maisu moduan zelakoa zen. Lehenengo Olaberen arrebarekin ikasi zuen dibujoa Kontseju zaharrean. Segituan goiko pisura pasatu zuten. Gregorio Mugerza eta Jazinto Olabe zeuden han. Bakoitzak bere estiloa zeukan; azkenean Olabek bere kargu hartu zuen Luziana.

82. Jazinto Olaberekin grabatzen ikasten

- **Erref**: AB-204/005
- **Iraupena**: 0:05:46. **Hasi**: 00:10:10. **Bukatu**: 00:15:56
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ekonomia eta industria » Industria motak » Grabatua
- Familia eta harremanak » Herriko giroa » Pertsonaia ezagunak
- Ohiturak eta bizimodua » Hezkuntza » Eskolaz aparteko ikasketak
- Lanbideak » Artistak

Laburpena:
Olaberen etxean grabatzen zelan hasi zen. Anekdota polita. 17 urtean bertan beharrean. Grabatzea ez zitzaion batere gustatzen. Ezkondu zenean laga egin zuen.

83. Izerditutako eskuekin grabatuak ugertu

- **Erref**: AB-204/006
- **Iraupena**: 0:01:39. **Hasi**: 00:15:56. **Bukatu**: 00:17:35
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ekonomia eta industria » Industria motak » Grabatua
- Familia eta harremanak » Herriko giroa » Pertsonaia ezagunak
- Ohiturak eta bizimodua » Hezkuntza » Eskolaz aparteko ikasketak
- Lanbideak » Artistak

Laburpena:
Ez zitzaion gustatzen grabatzea. Gainera, arazo bat zeukan: eskuak izerditzen zitzaizkion eta piezak ikutuz gero, ugertu egiten ziren. Jazinto Olabek errietan egiten zion eta berak negar egiten zuen. “Hoixe dakazu zuk, negar egin eta zeuria egin ”esaten zion Olabek.

84. Ezkondu ostean etxean grabatzen

- **Erref**: AB-204/008
- **Iraupena**: 0:02:15. **Hasi**: 00:18:37. **Bukatu**: 00:20:52
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ekonomia eta industria » Industria motak » Grabatua

Laburpena:
Grabatzailearen lanak ez du inoiz diru askorik eman. Etxean hasi zen grabatzen ezkondu eta gero. Lehenengo "pikatzen" hasi zen, baina aspergarria iruditzen zitzaion. Gero grabatzen, Jazinto Olaberi erremintak eskatuta.. Pieza txikiekin hasi zen.

85. Mugerza eta Olabe: marrazkilari eta grabatzaile

- **Erref**: AB-204/010
- **Iraupena**: 0:03:29. **Hasi**: 00:22:54. **Bukatu**: 00:26:23
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Hezkuntza » Eskolaz aparteko ikasketak
- Lanbideak » Artistak
- Familia eta harremanak » Herriko giroa » Pertsonaia ezagunak

Laburpena:
Mugerzaren eta Olaberen marrazketa eskolak. Mugerza aitaren kuadrilakoa zen. Olaberekin zelan hasi zen marrazketa ikasten. Mugerza grabatzailea. Olabe marrazkilaria, eskultorea eta grabatzailea. Marrazketa lineala Armeria Eskolan irakasten zuen Olabek.

86. Jazinto Olaberen marrazketa eskolako pasadizoak

- **Erref**: AB-204/011
- **Iraupena**: 0:04:51. **Hasi**: 00:26:23. **Bukatu**: 00:31:14
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Hezkuntza » Eskolaz aparteko ikasketak

Laburpena:
Kontseju zaharreko marrazketa eskola zelakoa zen. Jende askok ikasten zuen marrazketa. Margotzen ikasi ez izanaren pena du. Olaberen estudioa. Marrazketa eskolako anekdota pare bat.

87. Grabatuaren prozesua I

- **Erref**: AB-204/018
- **Iraupena**: 0:03:14. **Hasi**: 00:40:58. **Bukatu**: 00:44:12
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ekonomia eta industria » Industria motak » Grabatua

Laburpena:
Grabatuaren prozesua. Lehenengo ikasten zena: "kutxillia". Limekin egiten zen. Gero, "pikia" berotuta bigundu eta haren gainean txapa bat ipini. Hozten zenean, "kutxilla" harekin marrak egin, gurutzeak eginez. Marrazkia egiteko zilar haria, puntzoiak eta mailua. Urrea errazago sartzen zen zilarra baino.

88. Grabatuaren prozesua II

- **Erref**: AB-204/020
- **Iraupena**: 0:01:00. **Hasi**: 00:45:40. **Bukatu**: 00:46:40
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ekonomia eta industria » Industria motak » Grabatua

Laburpena:
Grabautuaren prozesua. Urre gorria eta berdea. Hariaren "brillua"; "sonbria".

89. Grabatuaren prozesua III

- **Erref**: AB-204/022
- **Iraupena**: 0:02:19. **Hasi**: 00:47:46. **Bukatu**: 00:50:05
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ekonomia eta industria » Industria motak » Grabatua

Laburpena:
Grabautuaren prozesua. Lehenengo pikatu; beti pikatu behar izaten zen. Urrearentzat edo zilarrarentzat desberdin. Marrazkia amaitutakoan "pabonau" (ilundu) egin behar izaten zen eta gero "sonbriau". Horixe izaten zen prozesuko zailena. Gero, pieza batzuk "doratzera" eramaten ziren".

90. Grabatuaren prozesua IV

- **Erref**: AB-204/024
- **Iraupena**: 0:02:35. **Hasi**: 00:51:34. **Bukatu**: 00:54:09
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ekonomia eta industria » Industria motak » Grabatua

Laburpena:
Grabatuaren prozesua. Piezak "pabonatzera" (iluntzera) eta "doratzera" nora eramaten zituzten. Urdanpilleta Ibarkurutzean. Berak eramaten zituen pieza guztiak. "Perleatzia" zer zen.

91. Grabaturako urrea "urreduna"ri erosten zioten

- **Erref**: AB-204/025
- **Iraupena**: 0:01:51. **Hasi**: 00:54:09. **Bukatu**: 00:56:00
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ekonomia eta industria » Industria motak » Grabatua
- Lantegiak » Ekonomia eta industria » Gipuzkoako lantegiak » Debabarreneko lantegiak

Laburpena:
Grabatuetarako urrea "urreduna"renean erosten zuten, Bidebarrieta kalean. Etxeberriatarrak ziren, Olaberen andrearen lehengusuak. Beraiek egiten zuten haria. Nola pisatzen zuten. Kontuak liburuxkan apuntatzen zituzten.

92. Eibarko urre saltzaileak; Etxeberriatarrak

- **Erref**: AB-204/026
- **Iraupena**: 0:03:04. **Hasi**: 00:56:00. **Bukatu**: 00:59:04
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ekonomia eta industria » Industria motak » Grabatua
- Lantegiak » Ekonomia eta industria » Gipuzkoako lantegiak » Debabarreneko lantegiak

Laburpena:
Olarreaga inguruan zegoen beste urre saltzaile bat, baina eurak ez ziren inoiz hara joan. Eurak Etxeberriari erosten zioten beti urrea. Ez zuten erakusten nola egiten zuten. Haria edo txapa saltzen zituzten.

93. Bidebarrieta kaleko eraikinak I

- **Erref**: AB-204/027
- **Iraupena**: 0:04:13. **Hasi**: 00:59:04. **Bukatu**: 01:03:17
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Herria, azpiegitura » Herri-antolaketa » Kaleak, plazak
- Herria, azpiegitura » Herri-antolaketa » Merkataritza, dendak (kokapena)

Laburpena:
Etxeberria "urreduna"ren etxea Bidebarrieta kaleko lehenengoa zen. Bidebarrieta kalean zeuden komertzioak, tabernak eta eraikinak banan-banan aipatzen ditu.

94. Bidebarrieta kaleko eraikinak II

- **Erref**: AB-204/028
- **Iraupena**: 0:03:54. **Hasi**: 01:03:17. **Bukatu**: 01:07:11
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Herria, azpiegitura » Herri-antolaketa » Merkataritza, dendak (kokapena)
- Herria, azpiegitura » Herri-antolaketa » Kaleak, plazak

Laburpena:
Bidebarrieta kalean zeuden komertzioak, tabernak eta eraikinak banan-banan aipatzen ditu, goitik hasi eta behera. Etxeberria "urreduna"ren etxea kaleko lehenengoa zen eta Urkizuko iturria azkena.

95. "Txirixo" kalea, Elgeta kalea eta "Piparkalia"

- **Erref**: AB-204/030
- **Iraupena**: 0:02:17. **Hasi**: 01:08:42. **Bukatu**: 01:10:59
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Herria, azpiegitura » Herri-antolaketa » Kaleak, plazak
- Herria, azpiegitura » Herri-antolaketa » Merkataritza, dendak (kokapena)

Laburpena:
Txirixo kalea, Elgeta kalea eta "Piparkalia". Ze komertzio eta eraikin zeuden bertan.

96. Jazinto Olaberen estudioa eta margolanak

- **Erref**: AB-204/031

- **Iraupena**: 0:02:00. **Hasi**: 01:10:59. **Bukatu**: 01:12:59
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Herriko giroa » Pertsonaia ezagunak
- Lanbideak » Artistak

Laburpena:
Jazinto Olaberen estudioa "Txirixo" kalean. Gehienbat enkarguz egiten zituen margolanak. Bestela etxekoak margotzen zituen edo baita bere burua ere. Bere autorretratua non egon zen.

97. Muguruza medikua istripuan hil zen

- **Erref**: AB-204/034
- **Iraupena**: 0:01:22. **Hasi**: 01:15:43. **Bukatu**: 01:17:05
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Herriko giroa » Pertsonaia ezagunak
- Herria, azpiegitura » Garraioak » Bizikletak eta motorrak
- Ohiturak eta bizimodua » Kontakizunak eta sinesmenak » Gertaera izugarriak eta ezbeharrak

Laburpena:
Inazio Anitua, Jazinto Olabe eta Nizeto Muguruza elkarrekin motoan zihoazela, istripua izan zuten eta Muguruza medikua hil egin zen. Motoaren aldameneko karroan zihoan Muguruza.

98. Ziriako Agirre medikua Deban hil zen eguna

- **Erref**: AB-204/035
- **Iraupena**: 0:04:36. **Hasi**: 01:17:05. **Bukatu**: 01:21:41
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Osasuna » Medikuak eta sasimedikuak
- Ohiturak eta bizimodua » Kontakizunak eta sinesmenak » Gertaera izugarriak eta ezbeharrak
- Herria, azpiegitura » Garraioak » Beste garraio batzuk
- Herria, azpiegitura » Garraioak » Trenak

Laburpena:
Ziriako Agirre medikua Deban hil zen, itota. Jende gehiago ere ito zen. Zer gertatu zen. Hileta nolakoa izan zen. Luziana ere Deban zegoen eta ondo gogoratzen du egun hura. Amak pentsatu zuen Luziana ere hildakoen artean egongo zela.

99. Don Poli abadea; dirua batzeko ekintzak

- **Erref**: AB-204/037
- **Iraupena**: 0:02:00. **Hasi**: 01:21:52. **Bukatu**: 01:23:52
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Kultura » Dantza
- Ohiturak eta bizimodua » Erlijioa » Elizarekin lotutako pertsonak

Laburpena:
Don Poli abadea. Dotrinaz gain, gimnasia ere egiten zuten berarekin. Luzianak zezen plazan egin izan zuen gimnasia eta baita zinta-dantza ere. Dirua batzeko izaten zen.

100. Txiri-biri futbol taldearen kanta

- **Erref**: AB-204/038
- **Iraupena**: 0:00:44. **Hasi**: 01:23:52. **Bukatu**: 01:24:36
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Kirola » Futbola
- Ohiturak eta bizimodua » Kantak » Bestelako kantak

Laburpena:
Txiri-biri futbol taldearen gaztelaniazko kanta.

101. Osabarekin argazkia Arrate egunean

- **Erref**: AB-204/040
- **Iraupena**: 0:01:39. **Hasi**: 01:27:11. **Bukatu**: 01:28:50
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Iritziak » Antzinako bizimoduari buruzkoak
- Ohiturak eta bizimodua » Kontakizunak eta sinesmenak » Anekdotak, kontakizunak

Laburpena:
Arrate egun batean bere osaba batekin argazkia atera zuteneko pasadizoa. "Mutilzarra" zela dio. Bera ere "neskazar" ezkondu omen zen, 29 urte zituen ordurako eta. Argazkian eurak kopetekin ageri dira. Horixe zen orduko neskatilen orrazkera.

Ahotsak.eus-eko edukiarekin sortutako dokumentu automatikoa.
2026-11-07

CC-by-sa | **Ahotsak.eus**
Badihardugu Euskara Elkartea
Markeskua Jauregia, 20600 Eibar
943121775 - ahotsak@ahotsak.com